

	<b>נאָמען</b>
	<b>אַדרעס</b>
	<b>טעלעפאָן</b>
	<b>אימעיל אדרעס</b>

אלס א קאמפלעינענט, פארשטיי איך אז איך בין באשיצט דורך דעם טייטל 6 פון די ציווילע רעכטן אקט פון 1964, אזויווי עס איז צוגעלייגט געווארן (טייטל 6), די אמעריקאנער מיט באגרעניצונגען אקט פון 1990 (ADA), און סיי וועלכע אנדערע שטאטוטן און רעגולאציעס וואס פארבאטן דאס אנשרעקן אדער זיך נוקם זיין פאר'ן נעמען שריט אדער אנטיילנעמען אין אן אקציע צו פארזיכערן די רעכטן וואס זענען באשיצט דורך די נאן-דיסקרימינאציע קאמפליינענט פאליסיס וואס ווערן אינפארסירט דורך די NYC פערי. אין צוגאב, טוה איך פארשטיין אז דורכאויס א טייטל 6 אדער ADA אויספארשונג קען עס ווערן נויטיג פאר די NYC פערי וואס ווערט געפירט דורך Hornblower און/אדער ניו יארק סיטי עקאנאמישע דעוועלאפמענט קארפאראציע (NYCEDC) צו ארויסגעבן מיין אידענטיטעט און געוויסע דעטאלן וואס ווערן צוזאמענגענומען אלס א טייל פון די קאמפלעינט אויספארשונג צו פארשידענע אגענטורן אדער איינצלנע מענטשן.

**צושטימונג צו ארויסגעבן פערזענליכע אינפארמאציע**

יא, די NYC פערי וואס ווערט געפירט דורך Hornblower און NYCEDC מעג ארויסגעבן מיין אידענטיטעט  אויב נויטיג צו אויספארשן מיין קאמפלעינט.

איך האב געלייענט און פארשטאנען די אויבנדערמאנטע אינפארמאציע און אויטאריזיר NYC פערי וואס ווערט געפירט דורך Hornblower און NYCEDC צו ארויסגעבן מיין אידענטיטעט פאר מענטשן לויט'ן געברויך דורכאויס די אויספארשונג פאר די סיבה פון מברר זיין אינפארמאציע און צוזאמענעמען פאקטן און באווייזן וואס האבן צו טון מיט די אויספארשונג פון מיין קאמפלעינט. איך אויטאריזיר NYC פערי וואס ווערט געפירט דורך Hornblower און NYCEDC צו באקומען, איבערגיין און דיסקוטירן מאטעריאלן און אינפארמאציע וועגן מיר וואס האט צו טון מיט די אויספארשונג פון מיין קאמפלעינט.

איך פארשטיי אז איך מוז נישט אויטאריזירן דאס צו ארויסגעבן און איך טוה דאס פרייוויליג.

דאטום

אינטערשריפט

ניין, NYC פערי וואס ווערט געפירט דורך Hornblower און NYCEDC מעג נישט ארויסגעבן מיין אידענטיטעט, אפילו אויב נויטיג צו פראצעסירן מיין קאמפלעינט.

איך האב געלייענט און פארשטאנען די אויבנדערמאנטע אינפארמאציע און איך וויל נישט NYC פערי וואס ווערט געפירט דורך Hornblower אדער NYCEDC צו ארויסגעבן מיין אידענטיטעט פאר קיין שום מענטש דורכאויס די אויספארשונג. איך פארשטיי אז די אויסוואל קען פארשטאטערן דעם אויספארשונג פון מיין קאמפלעינט און וועט מעגליך, אין געוויסע פעלער, רעזולטירן אין אן אדמיניסטראטיווע פארשליסונג פון מיין קאמפלעינט מיט NYC פערי.



טייטל 6/דיסקרימינאציע קאמפלעינט פארעם  
 פערני NYC

דאטום

אונטערשריפט

NYC פערני נעמט זיך אונטער צו צושטעלן נאן-דיסקרימינאטאָרי סערוויס און פארזיכערן אז קיין שום Mensch איז נישט אויסגעשלאסן פון אנטוויקלונגען אין, אדער אפגעזאגט די בענעפיטן פון, אדער אויסגעשטעלט צו דיסקרימינאציע בשעת'ן באקומען אירע סערוויסעס אויף די באזיס פון א באגרעניצונג (לויט ווי עס ווערט באשיצט דורך די אמעריקאנער מיט באגרעניצונגען אקט פון 1990) ADA) אדער סיי וועלכע אנדערע קאטעגאריע וואס איז באשיצט דורך פעדעראלע, שטאטישע, אדער סיטי געזעץ. אויב איר גלויבט אז איר זענט געווארן אויסגעשטעלט צו דיסקרימינאציע, ביטע פילט אויס, שרייבט אונטער און דאטירט סיי דעם ADA קאמפלעינט פארעם און די צושטומונג/ארויסגעבן פארעם און שיקט דאס צוריק דורך די פאסט אדער אימעיל ווי שפעטער דערמאנט. אויב איר אדער איינער וואס איר קענט דארף הילף אין אויספילן דעם פארעם אדער איר ווילט נאך אינפארמאציע איבער NYC פערני'ס נאן-דיסקרימינאציע פאליסיס, ביטע פארבינדט זיך מיט [help@ferry.nyc](mailto:help@ferry.nyc).

איינמאל איר ענדיגט, שיקט צוריק אן אונטערגעשריבענע און דאטירטע קאפיע פון דעם ADA קאמפלעינט פארעם צוזאמען מיט די צושטומונג/ארויסגעבן פארעם צו:

<p><b>דורך פאסט:</b></p> <p><b>NYC Ferry Operated by Hornblower</b>                  Attn: 63 Flushing Ave, Building 5, suite 101,                  Brooklyn, NY 11205</p>	<p><b>דורך אימעיל:</b></p> <p><a href="mailto:help@ferry.nyc">help@ferry.nyc</a></p>
--	--

צו באשיצן אייערע רעכטן, מוז אייער קאמפלעינט גע'פייילט ווערן אינערהאלב 180 טעג נאך דעם טאג פון די אנגעגעבענע דיסקרימינאציע. נישט פייילן אינערהאלב די 180 טעג קען מעגליך גורם זיין אז אייער קאמפלעינט זאל ווערן ארויסגעווארפן.

אין צוגאב צו אייערע רעכטן צו פייילן א קאמפלעינט מיט די NYC פערני, האט איר די רעכט צו פייילן אן ADA קאמפלעינט מיט די פעדעראלע טראנזיט אדמיניסטראציע, אפיס פון ציווילע רעכטן, Federal Transit Administration, Office of Civil Rights, Attention: Complaint Team, East Building, 5<sup>th</sup> Floor – TCR, 1200 New Jersey Avenue SE, Washington, DC 20590.

**אפטיילונג 1:**

	<b>נאמען:</b>
	<b>אדרעס:</b>
	<b>טעלעפאן:</b>
	<b>אימעיל אדרעס:</b>

	<b>פארלאנגען פאר אקסעסיבל פארמאט?</b>
<input type="checkbox"/> גרויסע דרוק <input type="checkbox"/> שרייבער/רעקארדינג TDD <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> איבערזעצער (ספעציפיר שפראך): _____ <input type="checkbox"/> אדער (ביטע באשרייבן): _____	

**אפטיילונג 2:**

יא * <input type="checkbox"/> ניין <input type="checkbox"/>	<b>צו פילט איר אויס דעם קאמפלעינט פארעם פאר זיך אליין?</b>
<b>*אויב איר האט געענטפערט "יא" אויף די פראגע, גייט צו אפטיילונג 3.</b>	
<b>אויב איר האָט געענטפערט "ניין" אויף דער פֿראַגע:</b>  <b>ביטע גיבט די נאמען און אייער פארבינדונג מיט דעם פאר וועלכע איר טוט שרייבן דעם קאמפלעינט:</b>  נאָמען: _____ _____  פארבינדונג: _____ _____  <b>ביטע ערקלערט פארוואס איר טוט פיילן פאר א צווייטן:</b> _____ _____ _____ _____  <b>ביטע באשטעטיגט אז איר האט באקומען רשות פון דעם בא'עוולה'טער מענטש אויב איר טוט פיילן אין זיין נאמען.</b>	



טייטל 6/דיסקרימינאציע קאמפליעינט פארעם  
NYC פערי

<input type="checkbox"/> ניין <input type="checkbox"/> יאָ	
--	--

איך גלויב אז די דיסקרימינאציע וואס איך בין אדורך איז געווען באזירט אויף (צייכנט אלע וואס זענען שייך):

ראסע  קאליר  נאציאנאלע אפשטאם

אנדערע דיסקרימינאציע (ביטע ספעציפיר): \_\_\_\_\_

דאטום פון די אנגעגעבענע דיסקרימינאציע (חודש, טאָג, יאָר): \_\_\_\_\_

באשרייבט דעם אנגעגעבענעם דיסקרימינאציע ערקלערט די קלארסטע וואס מעגליך וואס עס האט פאסירט און פארוואס איר האלט אז מען האט קעגן אייך דיסקרימינירט. באשרייבט אלע מענטשן וואס זענען געווען א חלק דערפון. שרייבט אריין די נעמען און קאנטאקט אינפארמאציע פון די מענטש(ן) וואס האבן דיסקרימינירט קעגן אייך (אויב איר ווייסט דאס) ווי אויך די נעמען און קאנטאקט אינפארמאציע פון סיי וועלכע צושויער. אויב איר דארפט מער פלאץ, ביטע נוצט די אונטערשטע זייט פון דעם פארעם

<input type="checkbox"/> ניין	<input type="checkbox"/> יאָ	צו האט איר שוין אמאל גע'פיייל'ט א טייטל 6 אדער דיסקרימינאציע קאמפלעינט מיט די NYC פערי?
-------------------------------	------------------------------	---



טייטל 6/דיסקרימינאציע קאמפלעינט פארעם  
NYC פערי

צו האט איר גע'פיל'ט דעם קאמפלעינט מיט סיי וועלכע אנדערע פעדעראלע, שטאטישע, אדער לאקאלע אגענטור, אדער מיט סיי וועלכע פעדעראלע אדער שטאטישע געריכט ?

יא \*  ניין

\*אויב יא, צייכנט אן אלע וואס זענען שייך:

פעדעראלע אגענטור: \_\_\_\_\_  
 פעדעראלע געריכט: \_\_\_\_\_ שטאטישע אגענטור: \_\_\_\_\_  
 שטאטישע געריכט: \_\_\_\_\_ לאקאלע אגענטור: \_\_\_\_\_

ביטע טיילט מיט אינפארמאציע פון א קאנטאקט פערזאן ביי דעם אגענטור/געריכט וואו די קאמפלעינט איז געווארן גע'פיל'ט.

נאָמען:

טיטל: \_\_\_\_\_

אגענטור/געריכט: \_\_\_\_\_

אדרעס: \_\_\_\_\_

טעלעפאן: \_\_\_\_\_

איר קענט צולייגן סיי וועלכע געשריבענע מאטעריאל אדער אנדערע אינפארמאציע וואס איר האלט קען זיין שייך פאר אייער קאמפלעינט.

באַשטעטיגונג :

איך טוה דערמיט באשטעטיגן אז די אינפארמאציע וואס איך האב געגעבן אין דעם ADA קאמפלעינט פארעם איז ריכטיג און וואר צו מיין בעסטע וויסנשאפט.



טייטל 6/דיסקרימינאציע קאמפלעינט פארעם  
NYC פערי

דאטום	אונטערשריפט פון קאמפלעינענט
-------	-----------------------------